

## Note de l'éditeur

Ce numéro double paraît à un moment où la Société suisse des Américanistes (SSA/SAG), qui a son siège à Genève, veut s'ouvrir et laisser la parole plus largement que jusqu'ici à l'Amérique latine. À cette ouverture correspond la décision du Comité et de la Commission de rédaction de la SSA/SAG d'accepter des textes en anglais, espagnol et portugais, aux côtés des textes en allemand et français.

Nous en attendons entre autres une stimulation du discours scientifique en Suisse, et plus spécialement de meilleures possibilités pour les représentants de l'Amérique latine d'exprimer leurs points de vue.

Il s'agit aussi de pouvoir y entendre — à côté des contributions de l'anthropologie culturelle américaine — la voix des personnes qui, comme membres des cultures et des sociétés indiennes, sont touchées par les effets de changements actuels profonds (culture, société, environnement), et s'efforcent, au nom de leur groupe ou en tant qu'individus, de prendre part à ce processus.

Si dans ce numéro double les thèmes de la religion et de la cosmologie des sociétés indiennes sont prédominants, il ne faut y voir qu'une tentative d'organiser des numéros — simples ou doubles — qui aient chaque fois une approche thématique. Cela ne constitue toutefois pas une règle générale.

Cela signifie que les numéros à thématique unifiée resteront à l'avenir une exception. Il faudra cependant aspirer à une certaine uniformisation du Bulletin.

La production du Bulletin se faisait jusqu'ici exclusivement à Genève. Ce numéro double est le fruit d'une collaboration qui réunit les forces de Genève, Neuchâtel, Bâle et Zurich. Ce travail en commun implique des problèmes de coordination qui ne sont pas toujours faciles à résoudre. Nous allons néanmoins tout mettre en œuvre pour que ce modèle "décentralisé" fasse ses preuves, et s'améliore dans le futur. Nous en profitons pour remercier par ces quelques mots M. Jérôme Brandt à qui nous devons la réalisation de ce numéro.

